

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                     |                                     |                           |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr. | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.        | GiornoSped.<br>Versendtag |
| 26247967                            | 51046385                            | 2024-01-24                |
| Cod. cl.<br>Kunden-Nr.              | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr. | Pagina<br>Seite           |
| 024466                              | 91000733                            | 1                         |
| Ns. rif.<br>Unsere Zeichen          | Tel. int.<br>Hausruf                |                           |
| SP/HMK-PK                           |                                     |                           |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno BA  
POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg  
normal / LKW

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr. | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr.                                                                                                                                          | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge | Indice collo / Kolli - Index |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|
|                      |                                                                                                                                                                                   | VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728<br>FORNITURA EU                  |                  |                              |
| *****                | Numero d'ordine                                                                                                                                                                   | 0282502                                                                |                  |                              |
|                      | Bolla                                                                                                                                                                             | 26247967                                                               |                  |                              |
|                      | Magazzino                                                                                                                                                                         | 73/5061                                                                |                  |                              |
|                      | N. ordine cliente                                                                                                                                                                 | 550004557701                                                           |                  |                              |
|                      | Vostro riferimento                                                                                                                                                                | 411                                                                    |                  |                              |
|                      | Dati supplementari                                                                                                                                                                | 20220329                                                               |                  |                              |
| 0010                 | Nr-art-clie                                                                                                                                                                       | 9009056675                                                             |                  |                              |
|                      |                                                                                                                                                                                   | 056710593-6063-13                                                      |                  |                              |
|                      | 056-710-593                                                                                                                                                                       | F-562409.K/0-7#W                                                       |                  |                              |
|                      | Charge                                                                                                                                                                            | 0083191404                                                             |                  |                              |
|                      |                                                                                                                                                                                   | COM-Code DI                                                            |                  |                              |
|                      |                                                                                                                                                                                   | Paese origine GERMANIA                                                 |                  |                              |
|                      | Lista imballi del DDT (gestione vuoti):                                                                                                                                           |                                                                        |                  |                              |
|                      | 1 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG                                                                                                                                           |                                                                        |                  |                              |
|                      | 272 P-42-OR1-225X49X47-34-A Tube 49X47x225                                                                                                                                        |                                                                        |                  |                              |
|                      | 1 P-26-SGP3 Pallet 795X599X160-INA-HLZ                                                                                                                                            |                                                                        |                  |                              |
|                      | 8 P-14-C0328 SLC GR-400X300X280-PP                                                                                                                                                |                                                                        |                  |                              |
|                      | 272 P-42-GE1-225X40X38-48 Tube 40X38x227.5                                                                                                                                        |                                                                        |                  |                              |
|                      | Lista imballi :<br>vedi bolla                                                                                                                                                     |                                                                        |                  |                              |
|                      |                                                                                                                                                                                   | 26247881                                                               |                  |                              |
|                      | AVIEXP26247967                                                                                                                                                                    |                                                                        |                  |                              |
|                      | A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo di<br>INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto con riserva di<br>qualità e quantità |                                                                        |                  |                              |
|                      | Ufficio Spedizioni<br>Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3<br>DE-91074 Herzogenaurach<br>SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132) 82 88461                    |                                                                        |                  |                              |

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2448  
Quantità effettiva: 2448  
Tipo Imballaggio: 1  
Quantità Imballi: 361768  
Conformità all'etichetta d'imballaggio: ☒ ☐ NO  
Data controllo: 30/1/24  
Firma: *[Signature]*  
2448 952679783 003  
180359291  
5013229138

Descriz. clienti  
TBA-500274  
TBA-500273

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, 51C-70026 Modugno (BA)

30 GEN 2024

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

11:33



seit über  
**58**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-000777 vom 24.01.2024

Ludwigsburg, 24.01.2024

Seite 1 von 1

24-000777

|                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>SCHAEFFLER</b><br><b>TECHNOLOGIES AG &amp; CO. KG</b><br><b>INDUSTRIESTRASSE 1-3</b><br><b>91074 HERZOGENAURACH</b>                                                                                   |                                                                                                                                                                      | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                                                                                                                                                             |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                                       |                                                                                                                                                                      | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                             |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> <b>MODUGNO</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Italien</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>29.01.2024</b>                 |                                                                                                                                                                      | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                             |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> <b>HERZOGENAURACH</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Deutschland</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>24.01.2024</b> |                                                                                                                                                                      | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                             |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                             |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br><b>1</b> <b>26214390-26239041</b><br><b>2</b> <b>26240698</b><br><b>3</b> <b>26247881</b>                                                                                 | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>2</b><br><b>64</b>                                                                                                    | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br><b>COLLI</b><br><b>COLLI</b><br><b>COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>Getriebeteile</b><br><b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>7.377</b><br><b>15 Umfang cbm</b><br><b>73,58</b> |
| <b>Summe:</b><br><b>Total:</b>                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                      | <b>67,00 COLLI</b><br><b>7.377,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                             |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                      | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                             |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                                               |                                                                                                                                                                      | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b>                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                             |
| <b>19 Kfz</b> <b>Amtliches Kennzeichen</b> <b>Nutzlast in t</b><br><b>Anhänger</b><br><b>Fahrer</b>                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                             |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                      | <b>27 Gut 24-000777 empfangen am</b> <b>Datum / Date</b><br><b>Réception des marchandises le</b><br><b>KLEIN-NAGEL S.r.l.</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>Via dei Ciclamini, s.n.c. - 70026 Modugno (BA)</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><b>29 GEN 2024</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Empfängers</b><br><b>Signature et timbre de destinataire</b>                                                                      |                                                                                                                                                                             |
| <b>20 SCHAEFFLER</b><br><b>D-91074 HERZOGENAURACH</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Absenders</b><br><b>Signature et timbre de l'expéditeur</b>                                                                                       | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Frachtführers</b><br><b>Signature et timbre du transporteur</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                             |

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604